

Maandag, 13 juli 1998

**I***(Mededelingen)***EUROPEES PARLEMENT**

ZITTING 1998-1999

Vergaderingen van 13 t/m 17 juli 1998  
HUIS VAN EUROPA — STRAATSBURG

**NOTULEN VAN DE VERGADERING VAN 13 JULI 1998***(98/C 292/01)***Verloop van de vergadering**

VOORZITTER: DE HEER GIL-ROBLES GIL-DELGADO  
*Voorzitter*

*(De vergadering wordt om 17.00 uur geopend.)*

**1. Hervatting van de zitting**

De Voorzitter verklaart de zitting van het Europees Parlement, die op 2 juli 1998 werd onderbroken, te zijn hervat.

**2. In memoriam**

Op voorstel van de Voorzitter neemt het Parlement een minuut stilte in acht ter nagedachtenis van de drie kinderen die in de nacht van zaterdag op zondag bij een aanslag in Noord-Ierland om het leven zijn gekomen.

**3. Goedkeuring van de notulen**

Mevrouw Kjer Hansen heeft medegedeeld dat zij de presentielijst van de vergadering van 1 juli 1998 weliswaar had ondertekend, maar dat haar naam niet op de presentielijst staat.

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

De Voorzitter deelt mede dat hij aan de heer Moscovici, minister van Europese Zaken van de Franse regering, en de heer Platini, voorzitter van het WK-organisatiecomité een gelukstelegram heeft doen toekomen naar aanleiding van het winnen van de Wereldbeker voetbal door Frankrijk.

**4. Onderzoek geloofsbrieven**

Op voorstel van de Commissie Reglement, onderzoek geloofsbrieven en immuniteten bekrachtigt het Parlement de benoemingen van mevrouw McAvan en de heren Delcroix, Schifone en Lehideux in het Europees Parlement.

**5. Samenstelling delegaties**

Op verzoek van de V-Fractie bekrachtigt het Parlement de benoeming van:

— de heer Voggenhuber in de Delegatie in de Gemengde Parlementaire Commissie EU/Republiek Slowakije in de plaats van mevrouw Van Dijk;

— mevrouw Van Dijk in de Delegatie voor de betrekkingen met Rusland in de plaats van de heer Voggenhuber.

\*  
\*   \*  
\*

Maandag, 13 juli 1998

## 6. Samenstelling fracties

De heer Ripa di Meana heeft laten weten zich met ingang van vandaag, maandag 13 juli 1998, te hebben aangesloten bij de GUE/NGL-Fractie.

## 7. Ingekomen stukken

*Errata:*

1. Deel I, punt 3 van de notulen van 13 maart 1998:  
„Voorstel voor een verordening (EG) van de Raad betreffende de toetreding van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap, optredende als één partij, tot een overeenkomst tussen Canada, Zweden, Oekraïne en de Verenigde Staten van Amerika, waarbij in 1993 een Centrum voor Wetenschap en Technologie in Oekraïne werd opgericht (COM(97)0718 — C4-0146/98 — 98/0015(CNS))”  
Toevoeging onder de rechtsgrondslag van artikel 228, lid 2, tweede zin en lid 3, eerste alinea.
2. Deel I, punt 4 van de notulen van 29 april 1998:  
„Voorstel voor een besluit van de Raad houdende nadere bepalingen betreffende de samenstelling van het Economisch en Financieel Comité (COM(98)0110 — C4-0222/98)”  
Het gaat eigenlijk om een mededeling van de Commissie vergezeld van voornoemd voorstel voor een besluit.

De Voorzitter heeft ontvangen:

a) van de Raad:

aa) verzoeken om advies:

— Voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van richtlijn 92/79/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de belastingen op sigaretten, richtlijn 92/80/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de belastingen op andere tabaksfabrikaten dan sigaretten en richtlijn 95/59/EG betreffende de belasting, andere dan omzetbelasting, op het verbruik van tabaksfabrikaten (COM(98)0320 — C4-0402/98 — 98/0189(CNS))

verwezen naar:  
ten principale: ECON  
voor advies: LAND

rechtsgrondslag: Art. 99 EG-Verdrag;

— Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende het standpunt van de Gemeenschap in de Associatieraad inzake de deelname van Letland aan een communautair programma op het gebied van cultuur (COM(98)0358 — C4-0403/98 — 98/0203(CNS))

verwezen naar:  
ten principale: CULT  
voor advies: BEGR, EXTE

rechtsgrondslag: Art. 128 lid 3 EG-Verdrag, Art. 228 lid 3 eerste alinea EG-Verdrag;

— Voorstel voor een richtlijn van de Raad ertoe strekkende in de Gemeenschap een minimum van effectieve belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rente te garanderen (COM(98)0295 — C4-0404/98 — 98/0193(CNS))

verwezen naar:  
ten principale: ECON

rechtsgrondslag: Art. 100 EG-Verdrag;

— Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van het agromonetaire stelsel voor de euro (COM(98)0367 — C4-0406/98 — 98/0214(CNS))

verwezen naar:  
ten principale: LAND  
voor advies: BEGR

rechtsgrondslag: Art. 42 EG-Verdrag, Art. 43 EG-Verdrag;

— Voorstel voor een verordening van de Raad houdende overgangsmaatregelen voor de invoering van de euro in het gemeenschappelijk landbouwbeleid (COM(98)0367 — C4-0407/98 — 98/0215(CNS))

verwezen naar:  
ten principale: LAND  
voor advies: BEGR

rechtsgrondslag: Art. 42 EG-Verdrag, Art. 43 EG-Verdrag;

— Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad: Een partnerschap met het oog op integratie — Een strategie voor de integratie van het milieu in het beleid van de Europese Unie — Cardiff — Juni 1998 (COM(98)0333 — C4-0410/98)

verwezen naar:  
ten principale: MILI

ab) adviezen over voorstellen tot kredietoverschrijving:

— Advies van de Raad over het voorstel tot kredietoverschrijving nr. 10/98 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III — Commissie — Deel A — van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 1998 (C4-0388/98)

verwezen naar:  
ten principale: BCON

— Advies van de Raad over het voorstel tot kredietoverschrijving nr. 06/98 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III — Commissie — Deel B — van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 1998 (C4-0399/98)

verwezen naar:  
ten principale: BEGR

— Advies van de Raad over het voorstel tot kredietoverschrijving nr. 07/98 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III — Commissie — Deel B — van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 1998 (C4-0400/98)

verwezen naar:  
ten principale: BEGR

Maandag, 13 juli 1998

*ac) de volgende documenten:*

— Raad van de Europese Unie: Verslag aan de Europese Raad met de belangrijkste onderdelen van een antidrugsstrategie van de EU na 1999 en over de op het gebied van drugs en aanverwante aangelegenheden onder het voorzitterschap van het Verenigd Koninkrijk verrichte werkzaamheden (7930/2/98 — C4-0409/98)

verwezen naar:  
ten principale: OPEN

— Agenda 2000 — Deel I — Voortgangsverslag aan de Europese Raad (inleidende samenvatting) — Deel Twee — Voortgangsverslag aan de Europese Raad (Analyse van de vooruitgang inzake de kernvraagstukken) (9000/98 — C4-0413/98)

verwezen naar:  
ten principale: REGI  
voor advies: alle betrokken commissies

— Raad van de Europese Unie: Agenda 2000 — Conclusies van de Raad ECOFIN (9325/98 — C4-0414/98)

verwezen naar:  
ten principale: REGI  
voor advies: alle betrokken commissies

— Gemeenschappelijke beleidslijn door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening (Euratom, EGKS, EG) van de Raad tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (8914/98 — C4-0416/98 — 96/0189(CNS))

verwezen naar:  
ten principale: BCON  
voor advies: BEGR, EXTE, ONTW

rechtsgrondslag: Art. 209 EG-Verdrag, Art. 183 EURATOM, Art. 78 EGKS-Verdrag;

*b) van de Commissie:**ba) voorstellen:*

— Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van richtlijn 76/308/EEG van de Raad betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit verrichtingen die deel uitmaken van het financieringsstelsel van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, alsmede van landbouwheffingen en douanerechten, evenals van schuldvorderingen uit hoofde van de belasting over de toegevoegde waarde en van bepaalde accijnzen (COM(98)0364 — C4-0392/98 — 98/0206(COD))

verwezen naar:  
ten principale: BCON  
voor advies: LAND, ECON

rechtsgrondslag: Art. 100 A EG-Verdrag;

— Gewijzigd voorstel voor een verordening (EG) van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van verordening (EEG) nr. 2913/92 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (douanevervoer) (COM(98)0428 — C4-0408/98 — 97/0242(COD))

verwezen naar:  
ten principale: ECON  
voor advies: EXTE, BCON

rechtsgrondslag: Art. 28 EG-Verdrag, Art. 100 A EG-Verdrag, Art. 113 EG-Verdrag;

*bb) de volgende documenten:*

— Advies van de Commissie over de amendementen van het Europees Parlement op het gemeenschappelijk standpunt van de Raad inzake het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen en tot wijziging van de richtlijnen 70/156/EEG en 70/220/EEG (COM(98)0397 — C4-0401/98 — 96/0164(COD))

verwezen naar:  
ten principale: MILI  
voor advies: BEGR, VERV, ECON, ONDE

rechtsgrondslag: Art. 100 A EG-Verdrag;

— Advies van de Commissie over de amendementen van het Europees Parlement op het gemeenschappelijk standpunt van de Raad inzake het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1998-2002) (COM(98)0422 — C4-0415/98 — 97/0119(COD))

verwezen naar:  
ten principale: ONDE  
voor advies: LAND, ECON, BEGR, WERK, VROU, VISS, VERV, REGI, CULT, MILI

rechtsgrondslag: Art. 130 I lid 2 EG-Verdrag;

*c) van de Rekenkamer*

— Speciaal verslag nr. 7/97 krachtens artikel 188 C, lid 4, tweede alinea van het EG-Verdrag over de controle van de Europese Associatie voor Samenwerking (EAS) (C4-0398/98)

verwezen naar:  
ten principale: BCON  
voor advies: ONTW

*d) van de parlementaire commissies, verslagen:*

— Verslag over de beraadslagingen van de Commissie verzoekschriften in het parlementaire jaar 1997-1998 — Commissie verzoekschriften

Rapporteur: de heer Fontana  
(A4-0250/98)

Maandag, 13 juli 1998

— Verslag over de tenuitvoerlegging van het Verdrag van Amsterdam: gevolgen van nauwere samenwerking — Commissie institutionele zaken

Rapporteur: de heer Frischenschlager  
(A4-0257/98)

— Verslag over het verslag van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's over de gezondheidstoestand van vrouwen in de Europese Gemeenschap (COM(97)0224 — C4-0333/97) — Commissie rechten van de vrouw

Rapporteur: mevrouw Van Dijk  
(A4-0260/98)

— *\*\*I* Verslag over de gewijzigde voorstellen voor een richtlijn van de Raad tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid (COM(97)0614 — C4-0120/98 en COM(98)0076 — C4-0121/98 — 97/0067(SYN) (COM(97)0049 — C4-0192/97 — 97/0067(SYN) — Commissie milieubeheer, volksgezondheid en consumentenbescherming

Rapporteur: de heer White  
(A4-0261/98)

— Verslag over de mededeling van de Commissie over het beheer van de preferentiële douanetariefregelingen (COM(97)0402 — C4-0447/97) — Commissie ontwikkelings-samenwerking

Rapporteur: de heer Nordmann  
(A4-0262/98)

— Verslag over het jaarverslag 1997 van het Europees Monetair Instituut (E.M.I.) (C4-0313/98) — Commissie economische en monetaire zaken en industriebeleid

Rapporteur: de heer Fourçans  
(A4-0263/98)

— Verslag over de mededeling van de Commissie over de bepalingen betreffende de samenstelling van het Economisch en Financieel Comité, vergezeld van een voorstel voor een besluit van de Raad over de bepalingen betreffende de samenstelling van het Economisch en Financieel Comité (COM(98)0110 — C4-0222/98) — Commissie economische en monetaire zaken en industriebeleid

Rapporteur: mevrouw Berès  
(A4-0264/98)

— Verslag over het speciaal verslag van de Europese Ombudsman aan het Europees Parlement naar aanleiding van zijn initiatiefonderzoek betreffende de toegang van het publiek tot documenten (C4-0157/98) — Commissie verzoekschriften

Rapporteur: mevrouw Thors  
(A4-0265/98)

— \* Verslag over het voorstel voor een akte van de Raad tot vaststelling van een overeenkomst betreffende de regels voor de toelating van onderdanen van derde landen tot de lidstaten (COM(97)0387 — C4-0681/97 — 97/0227(CNS) — Commissie openbare vrijheden en binnenlandse zaken

Rapporteur: de heer Lehne  
(A4-0266/98)

— *\*\*I* Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe deelnemen aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en houdende wijziging van richtlijnen 73/239/EEG en 92/49/EEG (vierde richtlijn motorrijtuigverzekering) (COM(97)0510 — C4-0528/97 — 97/0264(COD) — Commissie juridische zaken en rechten van de burger (procedure Hughes)

Rapporteur: de heer Rothley  
(A4-0267/98)

— Verslag over de renteopbrengst van gelden uit de communautaire begroting — Commissie begrotingscontrole

Rapporteur: de heer Colom i Naval  
(A4-0268/98)

— Verslag over de mededeling van de Commissie „Een actieplan voor het vrij verkeer van werknemers” (COM(97)0586 — C4-0650/97) — Commissie werkgelegenheid en sociale zaken

Rapporteur: mevrouw Weiler  
(A4-0269/98)

— Verslag over de nieuwe medebeslissingsprocedure na Amsterdam — Commissie institutionele zaken

Rapporteur: de heer Manzella  
(A4-0271/98)

*e) van de leden, mondelinge vragen met het oog op het vragenuur (B4-0481/98) (art. 41 van het Reglement):*

— Blak, Camisón Asensio, Alavanos, Maset Campos, Macartney, Crowley, Theonas, Kokkola, McCartin, Ebner, Vallvé, Posselt, Imaz San Miguel, Habsburg-Lothringen, Ahern, Rübig, Ephremidis, David W. Martin, Cushnahan, Newens, Theorin, Nicholson, Lannoye, Smith, Cederschiöld, Izquierdo Rojo, Morris, Teverson, Schörling, Holm, Killilea, Hager, Andrews, Apolinário, Sjöstedt, Bertens, Trakatellis, Dupuis, Howitt, Papayannakis, Oddy, Papakyriazis, Kjer Hansen, Camisón Asensio, De Coene, Nicholson, Izquierdo Collado, Stenzel, Kjer Hansen, Carrero González, Posselt, Van Lancker, Lomas, Ford, Hatzidakis, McMahon, Titley, McIntosh, Teverson, McCartin, Ahlqvist, Eriksson, Cars, Schörling, Holm, Thors, Sandbæk, Sjöstedt, Howitt, Rübig, Alavanos, Kaklamanis, Moreau, Novo, Querbes, Sierra González, Ribeiro, Mohamed Alí, Malone, Watts, Cushnahan, Gallagher, Bowe, David W. Martin, Gutiérrez Díaz, White, Seppänen, Ahern, Jackson, Wijsenbeek, Theorin, Monfils, Papayannakis, Lannoye, Schiedermeier, Ephremidis, Habsburg-Lothringen, Izquierdo Rojo, Gerard Collins, Andrews, Hyland, Fitzsimons, Evans, Killilea, Paillet, Van Dijk, Crowley, Medina Ortega, Gillis, Bertens, Colom i Naval, Oddy, Papakyriazis, Theonas.

*f) van het bemiddelingscomité:*

— Door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het communautaire actieprogramma „Europees vrijwilligerswerk voor jongeren” (3613/98 — C4-0381/98 — 96/0318(COD)

Maandag, 13 juli 1998

— Door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van het besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de herziening van het beleidsplan en actieprogramma van de Europese Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling „Op weg naar duurzame ontwikkeling” (3614/98 — C4-0382/98 — 96/0027(COD))

— Door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van de beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Europese Gemeenschap (3615/98 — C4-0383/98 — 96/0052(COD))

*g) van de delegatie van het Parlement in het bemiddelingscomité:*

— \*\*\*III Verslag over de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het communautaire actieprogramma „Europees vrijwilligerswerk voor jongeren” (C4-0381/98 — 96/0318(COD))

Rapporteur: mevrouw Fontaine  
(A4-0274/98)

— \*\*\*III Verslag over de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van het besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de herziening van het beleidsplan en actieprogramma van de Europese Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling „Op weg naar duurzame ontwikkeling” (C4-0382/98 — 96/0027(COD))

Rapporteur: mevrouw Dybkjær  
(A4-0275/98)

— \*\*\*III Verslag over de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van de beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Europese Gemeenschap (C4-0383/98 — 96/0052(COD))

Rapporteur: de heer Cabrol  
(A4-0276/98)

## 8. Van de Raad ontvangen verdragsteksten

De Voorzitter heeft van de Raad een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift ontvangen van de volgende documenten:

— overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië tot samenwerking op het gebied van de zeevisserij en tot vaststelling van de toepassingsvoorwaarden;

— overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tot wijziging van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië tot samenwerking op het gebied van de zeevisserij;

— overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de voorlopige toepassing van de overeenkomst tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië op het gebied van de visserij voor de kust van Mauritanië voor de periode van 15 november 1995 t/m 31 juli 1996;

— aanvulling op het protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië op het gebied van de visserij voor de kust van Mauritanië voor de periode van 15 november 1995 t/m 31 juli 1996;

— overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de voorlopige toepassing van de samenwerkingsovereenkomst op het gebied van de zeevisserij tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië;

— overeenkomst betreffende de ontzegging van de rijbevoegdheid;

— overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek India inzake de gegarandeerde prijzen voor rietsuiker voor de leveringsperiode 1997/1998;

— overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap, het Europees Ruimteagentschap en de Europese organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart inzake een Europese bijdrage tot de ontwikkeling van een wereldwijd satellietnavigatiesysteem (GNSS).

## 9. Verzoekschriften

De Voorzitter heeft de volgende op de vermelde data in het algemeen register ingeschreven verzoekschriften overeenkomstig artikel 156, lid 5 van het Reglement naar de bevoegde commissie verwezen:

*op 19 juni 1998*

van de heer David Lopez Prado (Asociación de Vecinos „El Lugar de Villamiana”) (nr. 601/98);

van de heer Antonio Sánchez Zapata (nr. 602/98);

van mevrouw Eva Estebas Vilaplana (nr. 603/98);

van mevrouw Hortensia Ramirez Perez (en 4 medeondertekenaars) (nr. 604/98);

van de heer Juan Alonso Berberena (Gomez Acebo & Pombo) (en 6 medeondertekenaars) (nr. 605/98);

van de heer Patrick Renard (nr. 606/98);

van mevrouw Jacqueline Saint-Jore (nr. 607/98);

van mevrouw Krystina Celinska-Szpunar (nr. 608/98);

van de heer Johanns Ian McCabe (nr. 609/98);

van mevrouw Marie-Christine Volovitch Tavares (Collectif Portugais pour une Pleine Citoyenneté) (nr. 610/98);

van de heer Hedi Brik (nr. 611/98);

**Maandag, 13 juli 1998**

van mevrouw Odile Marchand (Amitiés Franco-Chiliennes) (nr. 612/98);

van de heer Michele Ottati (ACLI-BELGIO) (en 2495 medeondertekenaars) (nr. 613/98);

van de heer Monil Tetuani (nr. 614/98);

van de heer Jean François Gaumer (nr. 615/98);

van de heer Giovanni Pennino (nr. 616/98);

van mevrouw Lucia Raimondi (nr. 617/98);

van mevrouw Ilaria Salvetti (en 57 medeondertekenaars) (nr. 618/98);

van de heer Antonino Amodeo (nr. 619/98);

van de heer Francisco João da Luz Silva (nr. 620/98);

van de heer Antonio Costa Portela (nr. 621/98);

van de heer M. Stuttard (nr. 622/98);

van mevrouw Teresa Laurence (nr. 623/98);

van de heer Frank Harvey (nr. 624/98);

van mevrouw Olive Hinz (nr. 625/98);

van mevrouw Dorothy Jacob (nr. 626/98);

van de heer Nguyen Hung Gy (nr. 627/98);

van de heer Friedel Hollman (nr. 628/98);

van de heer Radko Pavloveć (nr. 629/98);

van mevrouw Evelyn Warther (nr. 630/98);

van de heer Franz Forsmann (Flüchtlingsrat-Hamburg) (nr. 631/98);

van de heer Volker Totzeck (nr. 632/98);

van de heer Volker Totzeck (nr. 633/98);

van de heren Burghardt en Janos Wolff (nr. 634/98);

van de heer Hans-Günter Wambach (nr. 635/98);

van mevrouw Silvia Frohloff (nr. 636/98);

van de heer Umberto Parni (nr. 637/98);

van de heer Gerhard Bühler (nr. 638/98);

van de heer Harry Göckel (Die verantwortungsbewußten Bürger des Banzgaves — Das Bessere Bahnkonzept) (en 5 medeondertekenaars) (nr. 639/98);

van de heer Anton Griesbeck (nr. 640/98);

van de heer Ludwig Stiegler (Johann Stiegler KG GmbH & Co.) (nr. 641/98);

van de heer Manfred Backhausen (nr. 642/98);

van de heer Seppo Pelttari (Laki-ja Konsulttitoimisto Seppo Pelttari Oy) (nr. 643/98);

*op 2 juli 1998*

van de Confederation Hellenique de Chasse (en 41.270 medeondertekenaars) (nr. 644/98);

van de heer Cristobal Manuel Andrade (Federación Española de Caza) (en 200.739 medeondertekenaars) (nr. 645/98);

van de heer Ricardo de Somodevilla (Plataforma de Opinion Reivindicativa) (nr. 646/98);

van de heer Ricardo de Somodevilla (Plataforma de Opinion Reivindicativa) (nr. 647/98);

van de heer Ricardo de Somodevilla (Plataforma de Opinion Reivindicativa) (nr. 648/98);

van mevrouw Eva Ramos Galindo (Coordinadora Montaña Tindaya) (en 9 medeondertekenaars) (nr. 649/98);

van de heer Roberto Sampedro (nr. 650/98);

van de heer José Antonio Gómez Sampietro (nr. 651/98);

van de heer Fernando Portela Carrera (nr. 652/98);

van de heer Herminio Manuel Valea Sánchez (nr. 653/98);

van de Chasseurs de France — Union Nationale des Fédérations Départementales des Chasseurs (en 817.551 medeondertekenaars) (nr. 654/98);

van mevrouw Nathalie Pennec (nr. 655/98);

van de heer Roger Vallier (nr. 656/98);

van de heer Guy Huyghe (Fédération Syndicaliste Force Ouvrière des Travailleurs des Postes et des Télécommunications) (en 2 medeondertekenaars) (nr. 657/98);

van de heer Claude Danner (Chambre de Commerce et de l'Industrie de Strasbourg et du Bas-Rhin) (nr. 658/98);

van mevrouw Eliane Pinchedez (en 2 medeondertekenaars) (nr. 659/98);

van de heer Raymond Dichamp (nr. 660/98);

van mevrouw Dominique Labis (Association Miss France Mannequin) (nr. 661/98);

van de heer Tommaso de Maio (nr. 662/98);

van de heer Richard Cools (nr. 663/98);

van de heer Patrick Denoi (Collectif 68-90) (en 60 medeondertekenaars) (nr. 664/98);

de A.C.E.N.A.S. — Association contre l'Extension et les Nuisances de l'Aéroport de Lyon-Satolas (en 69 medeondertekenaars) (nr. 665/98);

van de heer Patrick Martin (AILNA — Association d'Innenheim pour Lutter contre les Nuisances de l'Aéroport) (en 67 medeondertekenaars) (nr. 666/98);

van de heer Roger di Constanzo (Association pour la Sauvegarde de l'Environnement Rognonas et sa Région) (en 1.943 medeondertekenaars) (nr. 667/98);

van de heer Francesco Carnevale (Circolo Politico Cultura Democratica) (en 1.085 medeondertekenaars) (nr. 668/98);

van de heer Rolando Bergonzini (nr. 669/98);

van de heer Gabriele Guglielmi (nr. 670/98);

van de heer Mario Rosario Perrucci (nr. 671/98);

van de heer Nello Adelmi (UNAVI — Unione Nazionale Associazioni Venatorie Italiane) (en 605.523 medeondertekenaars) (nr. 672/98);

van de heer Estevão de Pape (Federação Nacional das Zonas de Caça Associativas) (en 1.000 medeondertekenaars) (nr. 673/98);

van de heer D. van Damme (nr. 674/98);

van mevrouw Anna Lennervad (nr. 675/98);

van mevrouw Margaret Winfield (Asociación de Vecinos de Plá Lloma) (nr. 676/98);

van de heer Frank Harvey (nr. 677/98);

Maandag, 13 juli 1998

van de heer Eddie Scully (nr. 678/98);  
 van de heer Jerry O'Connell (Ravensdale Valley Environmental Group) (nr. 679/98);  
 van de heer Philip Brandram Jones (nr. 680/98);  
 van de heer Horst Schmeil (nr. 681/98);  
 van de heer Ulrich Adolf Kalkstein (nr. 682/98);  
 van de heer Erwin Herbst (nr. 683/98);  
 van mevrouw Margret Ingwersen-Polte (nr. 684/98);  
 van mevrouw Karin Würfel (nr. 685/98);  
 van de heer Frank Feiertag (nr. 686/98);  
 van de heer Karl Heinz Endlichhofer (nr. 687/98);  
 van de heer Christoph Löning (Plauener Spinnhütte GmbH) (nr. 688/98);  
 van de heer David Petrie (Associazione Lettori di Lingua Straniera in Italia) (nr. 689/98);

op 9 juli 1998

van de heer Periklis Dionyssopoulos (nr. 690/98);  
 van de heer Zervos (nr. 691/98);  
 van de Volksschule 2C (nr. 692/98);  
 van de heer Rolf Jürgens (nr. 693/98);  
 van de heer Matthias Heumüller (nr. 694/98);  
 van mevrouw Constanze Schoenagel (nr. 695/98);  
 van de heer Mike Paravan (nr. 696/98);  
 van de heer Wilhelm Herbert (nr. 697/98);  
 van mevrouw Ute Butscher (nr. 698/98);  
 van de heer Miguel Angel Silva-Höllger (nr. 699/98);  
 van de heer Laurent Westermeyr (RAe Hermann Mayer & Koll.) (nr. 700/98);  
 van de heer Gerhard Grandt (nr. 701/98);  
 van de heer Claus Herresthal (nr. 702/98);  
 van de heer Reinhard Helmers (nr. 703/98);  
 van de heer Milan Bavelja (nr. 704/98);  
 van de heer Frank Harvey (nr. 705/98);  
 van de heer Richard Mitchell (nr. 706/98);  
 van de heer Lars Frevert (nr. 707/98);  
 van de heer Johnny Kjær (nr. 708/98);  
 van mevrouw Liisa Lettson (nr. 709/98);  
 van de heer Augusto Scanduzzi (nr. 710/98);  
 van de heer Ricardo de Somodevilla (Plataforma de Opinión Reivindicativa) (nr. 711/98);  
 van de heer Paul Maire (en 714 medeondertekenaars) (nr. 712/98);  
 van mevrouw Emmanuelle Rostaing (Comité Chiapas Lyon) (nr. 713/98);  
 van het Comité Chiapas (en 14 medeondertekenaars) (nr. 714/98);  
 van de heer Spyridopoulos (en 33 medeondertekenaars) (nr. 715/98);  
 van de heer Baptiste Riotti (nr. 716/98);

van de heer Armand Luongo (Association Défense Protection Assistance) (nr. 717/98);  
 van de heer Armand Luongo (Association Défense Protection Assistance) (nr. 718/98);  
 van de heer Luis Gonzalez-Mestre (nr. 719/98);  
 van de heer Adama Koné (nr. 720/98);  
 van de heer Egori Ferruccio (nr. 721/98);  
 van mevrouw Cristiana Muscardini (en 12 medeondertekenaars) (nr. 722/98);  
 van de heer Carlo Alberto Alberti (nr. 723/98);  
 van de heer Giuseppe Benedetti (nr. 724/98);  
 van de heer Andrea Mazzieri (nr. 725/98);  
 van de heer Pasquale Vellucci (en 4 medeondertekenaars) (nr. 726/98);  
 van de heer Francesco Traldi (nr. 727/98);  
 van de heer Graziano Isaia (nr. 728/98);  
 van de heer José Castro (nr. 729/98).

## 10. Regeling van de werkzaamheden

Aan de orde is de regeling van de werkzaamheden.

De Voorzitter deelt mede dat de definitieve ontwerpagenda van de plenaire vergaderingen van 13 t/m 17 juli 1998 (PE 270.997/PdOJ) is rondgedeeld en dat hierop de volgende wijzigingen worden voorgesteld (artikel 96 van het Reglement):

*maandag en dinsdag*

— de heer Schulz verzoekt, namens de PSE-Fractie, op grond van art. 129, lid 1 van het Reglement, om terugverwijzing van het verslag Berger over sekten in de Europese Unie (A4-0408/97 — punt 7) naar de commissie.

De heer Nassauer voert het woord over dit verzoek namens de PPE-Fractie.

Het Parlement stemt in met het verzoek om terugverwijzing naar de commissie.

— de V-Fractie verzoekt om uitstel van het verslag Gahrton over het milieu (A4-0245/98 — punt 60) tot een volgende vergaderperiode, aangezien de rapporteur afwezig is; zij wenst dat in de plaats daarvan het verslag Van Dijk over de gezondheidstoestand van vrouwen (A4-0260/98), dat thans op de agenda van vrijdag (punt 54) staat ingeschreven, wordt ingeschreven.

Het woord wordt gevoerd door mevrouw Aelvoet, namens de V-Fractie, die wenst dat het verslag Van Dijk wordt ingeschreven op de agenda van vandaag en morgen in stemming wordt gebracht, ofwel dat het, mocht dit verzoek niet worden ingewilligd, in de plaats van het verslag Gahrton wordt ingeschreven.

De leden Lulling en Hautala voeren het woord over dit verzoek.

De Voorzitter legt het verzoek van de V-Fractie aan het Parlement voor.

Bij ES (154 vóór, 145 tegen, 3 onthoudingen) willigt het Parlement het verzoek in (het verslag Gahrton wordt tot een volgende vergaderperiode uitgesteld en vervangen door het verslag Van Dijk).

Maandag, 13 juli 1998

— de PPE-Fractie wenst dat het verslag Anastassopoulos over de verkiezingsprocedure voor de verkiezing van de leden van het Europees Parlement (A4-0212/98 — punt 19) eerder wordt behandeld en wordt ingeschreven na het verslag Tappin over EESV (A4-0196/98 — punt 13).

Over dit verzoek wordt het woord gevoerd door de leden Oomen-Ruijten, namens de PPE-Fractie, Green, namens de PSE-Fractie, De Vries, namens de ELDR-Fractie, en Green, laatstgenoemde voor een persoonlijk feit naar aanleiding van de woorden van de heer De Vries.

Bij ES (164 vóór, 131 tegen, 12 onthoudingen) willigt het Parlement het verzoek in.

Mevrouw Oomen-Ruijten voert het woord over de opmerking van mevrouw Green.

*woensdag, donderdag en vrijdag*

Geen wijzigingen.

*Het woord wordt gevoerd door:*

— mevrouw Müller, namens de V-Fractie, die wenst dat de Commissie een verklaring aflegt over een in de pers verschenen bericht volgens hetwelk steun aan Bosnië zou zijn verduisterd in het kader van ECHO (de Voorzitter merkt op dat haar verzoek niet binnen de gestelde termijnen is ingediend en hij hieraan bijgevolg geen gevolg kan geven);

— mevrouw Sandbæk die verwijst naar een opmerking van mevrouw Ahern (punt 2 van de notulen van 15 juni 1998) over een artikel dat zij had geschreven over de opwerkingsinstallatie te Sellafeld voor „The Parliament's Magazine”, en dat niet was gepubliceerd; zij wenst dat de Voorzitter mededeelt wat de inhoud van de brief van mevrouw Ahern aan hem was en hoe hij hierop heeft geantwoord (de Voorzitter herinnert aan zijn eerder gegeven antwoord, te weten dat dit tijdschrift geen officiële publicatie van het Parlement is, doch een particuliere publicatie; hij raadt de spreker aan mevrouw Ahern kopie van dit dossier te vragen);

— de heer Caccavale die verwijst naar een thans te Rome plaatsvindende conferentie met het oog op de oprichting van een permanent internationaal tribunaal voor strafzaken; hij wenst dat het Parlement op de hoogte wordt gehouden van de uitkomst van deze conferentie, aangezien het zich reeds heeft uitgesproken vóór de oprichting van een dergelijk tribunaal (de Voorzitter geeft hem de verzekering dat dit zal gebeuren);

— mevrouw Ahern die terugkomt op de woorden van mevrouw Sandbæk en mededeelt dat haar artikel volledig in een later nummer van het tijdschrift is verschenen; zij wenst voorts dat een onderzoek wordt ingesteld naar de censuurmaatregelen tegen een lid van een Britse organisatie die zich met neurologische problemen bezighoudt, aan wie zij had gevraagd de leden van het Parlement nadere informatie te verstrekken (de Voorzitter verzoekt haar een en ander op schrift te stellen);

— de heer Schwaiger die wenst dat het verzoek van mevrouw Müller in stemming wordt gebracht (de Voorzitter wijst erop dat hij gebruik kan maken van de procedure van artikel 47 van het Reglement voor inschrijving van dit onderwerp op de agenda);

— mevrouw Theato, voorzitter van de Commissie begrotingscontrole, die dit onderwerp eveneens ter sprake brengt, wenst dat een uitgebreid onderzoek wordt ingesteld en de Voorzitter verzoekt toestemming te verlenen voor een vergadering van de Commissie begrotingscontrole deze week nog in Straatsburg, in aanwezigheid van mevrouw Gradin, lid van de Commissie, en van de leden van de delegatie van het Europees Parlement die binnenkort een bezoek aan Bosnië brengt;

— de heer Andrews die eveneens wenst dat het verzoek van mevrouw Müller in stemming wordt gebracht (de Voorzitter wijst er opnieuw op dat hij krachtens het Reglement geen gevolg kan geven aan haar verzoek);

— de heer De Vries, namens de ELDR-Fractie, die, onder verwijzing naar artikel 37, lid 1 van het Reglement, opmerkt dat de Commissie de Voorzitter te allen tijde kan verzoeken haar het woord te verlenen voor een verklaring (de Voorzitter antwoordt dat, mocht de Commissie een dergelijk verzoek indienen, hij hierop zal ingaan);

— de heer Hallam over het tweede deel van de opmerking van mevrouw Ahern;

— de heer Giansily die van oordeel is dat geen van de voorstellen voor inschrijving op de agenda van het door mevrouw Müller aangekaarte onderwerp elkaar uitsluiten (de Voorzitter antwoordt enerzijds dat het aan de Commissie is om al dan niet gebruik te maken van het in artikel 37, lid 1 van het Reglement genoemde recht en anderzijds dat, mocht de Commissie begrotingscontrole om het beleggen van een vergadering deze week verzoeken, hij hieraan gunstig gevolg zal geven).

Na de Commissie de vraag te hebben gesteld, stelt de Voorzitter vast dat zij vandaag geen verklaring hierover wenst af te leggen; hij deelt echter mede dat zij dit kan doen wanneer zij zulks wenselijk acht.

\*  
\*            \*

De agenda wordt aldus vastgesteld.

## 11. Spreektijd

De spreektijd voor de op de agenda van de vergaderingen van 13 t/m 17 juli 1998 ingeschreven debatten wordt overeenkomstig artikel 106 van het Reglement verdeeld (zie „Agenda” PE 270.997 OJ).

## 12. Actualiteitendebat (voorgestelde onderwerpen)

De Voorzitter stelt voor de volgende vijf onderwerpen voor het eerstvolgende debat over actuele, dringende en bijzonder belangrijke kwesties, dat donderdag wordt gehouden, in te schrijven:

- Situatie in Nigeria
- Situatie in Wit-Rusland



Maandag, 13 juli 1998

- Mensenrechten
- Situatie in Georgië en Abchazië
- Teruggave van de bezittingen van de slachtoffers van de holocaust.

### 13. Toelating van onderdanen van derde landen \*(debat)

De heer Lehne leidt zijn verslag namens de Commissie openbare vrijheden en binnenlandse zaken in over

- I. het voorstel voor een akte van de Raad tot vaststelling van een overeenkomst betreffende de regels voor de toelating van onderdanen van derde landen tot de lidstaten en
- II. de voorgenomen Overeenkomst betreffende de regels voor de toelating van onderdanen van derde landen tot de lidstaten (COM(97)0387 — C4-0681/97 — 97/0227(CNS) (A4-0266/98).

Het woord wordt gevoerd door de leden Terrón i Cusí, rapporteur voor advies van de Commissie buitenlandse zaken, veiligheids- en defensiebeleid, Van Lancker, namens de PSE-Fractie, Nassauer, namens de PPE-Fractie, en Wiebenga, namens de ELDR-Fractie.

VOORZITTER: DE HEER MARINHO

*Ondervoorzitter*

Het woord wordt gevoerd door de leden Kaklamanis, namens de UPE-Fractie, Pailler, namens de GUE/NGL-Fractie, Roth, namens de V-Fractie, Pradier, namens de ARE-Fractie, Buffetaut, namens de I-EDN-Fractie, Hager, niet-ingeschrevene, Zimmermann, Pirker, White, Palacio Vallelersundi, Elliott, Bontempi, Ford, Schulz en mevrouw Gradin, lid van de Commissie.

De Voorzitter verklaart het debat te zijn gesloten.

Stemming: deel I, punt 20 van de notulen van 14 juli 1998.

### 14. Fundamentalisme en de Europese rechtsorde (debat)

De heer Oostlander leidt zijn verslag namens de Commissie openbare vrijheden en binnenlandse zaken in over fundamentalisme en de uitdaging aan de Europese rechtsorde (A4-0328/97).

Het woord wordt gevoerd door de leden Lindeperg, namens de PSE-Fractie, Palacio Vallelersundi, namens de PPE-Fractie, Goerens, namens de ELDR-Fractie, en Andrews.

VOORZITTER: DE HEER AVGERINOS

*Ondervoorzitter*

Het woord wordt gevoerd door de leden Mohamed Alí, namens de GUE/NGL-Fractie, Pradier, namens de ARE-Fractie, Blokland, namens de I-EDN-Fractie, Ford, Nordmann, Terrón i Cusí en mevrouw Gradin, lid van de Commissie.

De Voorzitter verklaart het debat te zijn gesloten.

Stemming: deel I, punt 21 van de notulen van 14 juli 1998.

### 15. Grensoverschrijdende samenwerking (Tacis-programma) (debat)

Mevrouw Karamanou leidt haar verslag namens de Commissie regionaal beleid in over de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en het Comité van de regio's inzake grensoverschrijdende samenwerking in het kader van het Tacis-programma (COM(97)0239 — C4-0280/97) (A4-0179/98).

Het woord wordt gevoerd door de leden Seppänen, rapporteur voor advies van de Commissie externe economische betrekkingen, Myller, namens de PSE-Fractie, Schröder, namens de PPE-Fractie, Vallvé, namens de ELDR-Fractie, Hautala, namens de V-Fractie, Bösch, Otila en mevrouw Gradin, lid van de Commissie.

De Voorzitter verklaart het debat te zijn gesloten.

Stemming: deel I, punt 22 van de notulen van 14 juli 1998.

### 16. Agenda

De Voorzitter deelt mede dat mevrouw Gradin, lid van de Commissie, zich bereid heeft verklaard een verklaring af te leggen over de steun aan Bosnië.

Het moment waarop deze verklaring zal worden afgelegd zal aan het begin van de vergadering van morgen door de Voorzitter worden bekendgemaakt.

### 17. Agenda voor de volgende vergadering

De Voorzitter deelt mede dat de agenda voor de vergadering van morgen, 14 juli 1998, als volgt is vastgesteld:

9.00 — 12.00 uur, 15.00 — 17.30 uur en 21.00 — 24.00 uur

- actualiteitendebat (ingediende ontwerpresoluties)
- verslag Ribeiro over het concurrentievermogen van de textiel- en kledingindustrie
- verslag Berès over de samenstelling van het Economisch en Financieel Comité
- verslag Tappin over deelneming van EESV aan overheidsopdrachten
- verslag Anastassapoulos over de verkiezing van leden van het Europees Parlement
- verslag Fontaine over „Europees vrijwilligerswerk voor jongeren” \*\*\*III

Maandag, 13 juli 1998

- aanbeveling voor de tweede lezing Breyer betreffende levensmiddelenadditieven \*\*\*II 12.00 – 13.00 uur
  - stemmingen
- verslag Dybkjær over milieu en duurzame ontwikkeling \*\*\*III
  - actualiteitendebat (lijst met op te nemen onderwerpen)
- verslag Cabrol over een netwerk voor epidemiologische surveillance \*\*\*III 17.30 – 19.00 uur
- verslag Van Dijk over de gezondheidstoestand van vrouwen
  - vragenuur (vragen aan de Commissie)
- verslag Olsson over milieubelastingen en -heffingen (De vergadering wordt om 19.50 uur gesloten.)

---

Julian PRIESTLEY  
*Secretaris-generaal*

Georgios ANASTASSOPOULOS  
*Ondervoorzitter*

---

Maandag, 13 juli 1998

**PRESENTIELIJST****Zitting van 13 juli 1998**

Ondertekend door:

Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Anttila, Aparicio Sánchez, Apolinário, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baldi, Balfe, Bardong, Barón Crespo, Barton, Bazin, Bébéar, Berend, Berès, Berger, Bernard-Reymond, Bertens, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Böge, Bösch, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, Breyer, Brinkhorst, Brok, Buffetaut, Burtone, Cabezón Alonso, Cabrol, Caccavale, Camisón Asensio, Campos, Cardona, Carlotti, Carlsson, Carnero González, Casini Carlo, Castagnède, Caudron, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Colli, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Cornelissen, Correia, Cottigny, Cox, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, van Dam, Dankert, Darras, Dary, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, Delcroix, De Melo, Desama, de Vries, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dupuis, Dybkjær, Elchlepp, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Estevan Bolea, Ettl, Evans, Ewing, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fassa, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Flemming, Florenz, Fontaine, Ford, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Frischenschlager, Frutos Gama, Funk, Galeote Quecedo, Garosci, Garot, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Glase, Goerens, Görlach, Gomolka, González Álvarez, Graenitz, Graziani, Green, Gröner, Grossetête, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hänsch, Hager, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Herzog, Hindley, Holm, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Ilaskivi, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Janssen van Raay, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Kaklamanis, Karamanou, Karoutchi, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Klaß, Koch, Kokkola, Konrad, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lalumière, Lambraki, Lambrias, Lange, Langen, Lannoye, Larive, de Lassus Saint Geniès, Lataillade, Lehideux, Lehne, Lenz, Leperre-Verrier, Lienemann, Liese, Lindeperg, Lindqvist, Linkohr, Lööw, Lukas, Lulling, Macartney, McCartin, McGowan, McKenna, McMahan, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marinho, Marinucci, Martens, Martin David W., Matikainen-Kallström, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Mendes Bota, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Moorhouse, Morán López, Moreau, Moretti, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Müller, Mulder, Murphy, Muscardini, Mutin, Myller, Napoletano, Nassauer, Needle, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nordmann, Novo, Oddy, Ojala, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Paasilinna, Paasio, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Panagopoulos, Papakyriazis, Papayannakis, Pasty, Pérez Royo, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Piha, Pinel, Pirker, des Places, Plooij-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Pompidou, Porto, Posselt, Pradier, Provan, Puerta, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Ribeiro, Rinsche, Ripa di Meana, Rosado Fernandes, Roth, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Rovsing, Rübig, Ruffolo, Ryyänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Samland, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Scarbonchi, Schäfer, Schaffner, Schierhuber, Schifone, Schlechter, Schleicher, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Seppänen, Sierra González, Sindal, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Sonneveld, Sornosa Martínez, Soulier, Spaak, Spencer, Spiers, Stenmarck, Stenzel, Stewart-Clark, Stockmann, Striby, Sturdy, Tamino, Tannert, Tappin, Tatarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thors, Thyssen, Tindemans, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Tsatsos, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viola, Virgin, Virrankoski, Voggenhuber, Waidelich, Walter, Weber, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wieland, Wijzenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann